

DK

Læs omhyggeligt denne bruger-vejledning inden installering og brug af apparatet for at opnå de bedste resultater og den størst mulige sikkerhed ved brug.

RÅD OM SIKKERHED

Læs omhyggeligt og opbevar følgende vejledninger!

- Kontroller før brug at spændingen i nettet svarer til den der er angivet på apparatets identifikationsplade. Slut kun apparatet til en stikkontakt der har en kapacitet på minimum 10A og er udstyret med en effektiv jordforbindelse.
- I tilfælde af at apparatets stik ikke passer til stikkontakten, skal stikkontakten udskiftes med en der passer til apparatets stik. Dette skal udføres af professionelt personale.
- Apparatet er kun elektrisk sikret når det er sluttet til et effektivt jordforbindelsesanlæg, i henhold til gældende regler for elektrisk sikkerhed. Konstrukøren kan ikke drages til ansvar for eventuelle skader der er sket p.g.a. manglende jordforbindelsesanlæg. Henvend Dem i tvivlstilfælde til en professionelt kvalificeret person.
- Sæt ikke apparatet igang uden vand!
- Denne maskine er konstrueret til at "lave kaffe" og til at "opvarme drikke": pas på ikke at brænde Dem med vandstråler eller damp eller ved forkert brug af maskinen.
- Rør ikke ved de varme dele (damprøret, vand, der hvor kaffen kommer ud, da det er i kontakt med filterbeholder og filter).
- Fjern ikke filterbeholderen mens apparatet er under tryk eller når kaffen kommer ud.
- Efterlad ikke apparatet fyldt med vand ved rumtemperaturer på 0°C eller derunder.
- Kontroller, efter at have fjernet emballagen, at apparatet er intakt. I tvivlstilfælde må apparatet ikke anvendes, og der skal rettes henvendelse til en professionelt kvalificeret person.
- Emballagens dele (plastikposer, polystyrenskum etc.) må ikke efterlades så børn kan få fat i dem, da de kan være til fare.

- Dette apparat må udelukkende anvendes til husholdningsbrug. Enhver anden form for brug, betragtes som ukorrekt og derfor risikabel.
- Konstrukøren kan ikke drages til ansvar for eventuelle skader der er sket ved ukorrekt, fejlagtig eller ufornuftig brug.
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Brug ikke apparatet i lokaler der er beregnet til bad eller brusebad.
- Tillad ikke at børn eller ukyndige personer bruger apparatet uden overvågning.
- Læg ikke apparatet i vand.
- Kobl apparatet fra strømnettet, ved at trække stikket ud, før enhver form for rengørings eller vedligeholdelses indgreb.
- I tilfælde af skade eller dårlig funktion af apparatet, skal det slukkes og må ikke udsættes for ulovlig ændring. For eventuelle reparationer, skal der udelukkende rettes henvendelse til det af konstrukøren autoriserede servicecenter og der skal forlanges brug af originale reservedele. Manglende overholdelse af ovennævnte kan udsætte apparatets sikkerhed for risiko.
- Installeringen skal udføres i overensstemmelse med konstrukørens anvisninger.
- Den elektriske ledning der hører til apparatet må ikke udskiftes af brugeren, da udskiftningen kræver specialværktøj. I tilfælde af skade på den elektriske ledning, eller udskiftning af denne, skal der udelukkende rettes henvendelse til det af konstrukøren autoriserede servicecenter.
- Tag sikket ud af stikkontakten og sluk på hovedafbryderen når apparatet ikke bruges. Lad ikke apparatet være sluttet unyttigt til.

Dette apparat er i overensstemmelse med direktiverne 87/308/EØF ang. Radio- og TV-støjdæmpning.

For at gøre tilberedningen af kaffen lettere og hurtigere, kan der anvendes færdigpakkede engangsportioner. På denne måde, ud over at få en korrekt dosering, lettes også rengøringen af maskinen.

Beskrivelse af apparatet

- A** Betjeningspanel
- B** Håndtag til åbning af damp
- C** Vandbeholder (flytbar på nogle modeller)
- D** Aftageligt låg
- E** Elektrisk ledning
- F** Udgangsrør for damp og varmt vand
- G** Adapter til cappuccino (hvis beregnet)
- H** Afdrypningsbakke
- I** Kogerens si
- L** Stempel (hvis beregnet)
- M** Målebæger / stempel
- N** Filterbeholder
- O** Låseknop til filter
- P** Filter til 1 kop
- Q** Filter til 2 kopper
- R** "OK" kontrollampe
- S** "ON/OFF" knap med kontrollampe
- T** Knap til damp
- U** Knap til brygning af kaffe og vand

HVORDAN MASKINEN IGANGSÆTTES FØRSTE GANG

Efter at have taget apparatet ud af emballagen, tages den lille pose med tilbehør ud. Når apparatet er nyt er det nødvendigt at vaske alle tilbehørsdelene så som: filterbeholder, målebæger og de to filtre, af med lunkent vand og opvaskemiddel, og bagefter skylle dem grundigt af i rigeligt vand. Foretag derefter en forvask af maskinens indre gennemløb ved at gå frem på følgende måde:

Påfyldning af beholderen:

Løft det aftagelige låg og hæld frisk vand i beholderen (fig.1). På modellerne med aftagelig beholder, kan denne, for at lette påfyldningen, tages ud ved at trække den opaf (fig.2). Genindsæt rørene med forsigtighed, når beholderen sættes på plads igen.

Forvask

- a) Sæt stikket i kontakten, og vær opmærksom på rådene om sikkerhed.
- b) Tryk på ON/OFF knappen (**S**) og knappen til brygning af kaffe (**U**). Kontrollampen på ON/OFF knappen (fig. 3) tændes. Pumpen begynder "vandpåfyldningen". Vent indtil vandet kommer ud af kogerens si, sluk derefter kaffe brygnings knappen. Efter cirka 2 min. tændes kontrollampen "OK" (fig. 4). Dette signalerer at vandet (i kogerens) har den rette temperatur.

- c) Tryk igen på knappen til brygning af kaffe i 10/15 sekunder, og lad vandet regne fra kogerens si (fig.5), sluk derefter kaffe brygnings knappen.
- d) For at opnå en passende forvask, bør ovennævnte foretages mindst fem til seks gange.

På dette punkt er maskinen klar til normal brug.

Påsætning

For at sætte filterbeholderen på maskinen, føres beholderen ind under kogerens si (fig. 6). Pres derefter beholderen opaf samtidig med at den drejes til højre.

Pres den altid helt i bund.

FORBEREDELSE AF ESPRESSOKAFFE

- Brug altid frisk vand og hold beholderen ren.
- Vent altid på at kontrollampen OK tændes, inden man begynder at lave kaffe, denne viser at vandet i kogerens har nået den rette temperatur til kaffebrygning.
- Kopperne, filterbeholderen og filtrerne skal opvarmes inden man laver kaffe.
- Til opvarmning af tilbehørsdelene kan man bruge almindeligt varmt vand fra vandhanen, eller gå frem som følger:
- Tænd maskinen ved at trykke på ON/OFF knappen (**S**).
- Sæt et filter til 1 eller 2 kopper (alt efter behov) i filterbeholderen (fig.7).
- Vent til kontrollampen OK tændes, hvorefter der trykkes på knappen til brygning af kaffe (**U**) lad nu det varme vand opvarme tilbehørsdelene.
- Sluk kaffe brygnings knappen, tag beholderen af og lad den samt filter og kopper dryppe af.

Det anbefales at udføre denne operation (brygning af varmt vand uden kaffe i filteret) også, hvis man vil lave kaffe efter at der er dannet damp. I dette tilfælde har udførelsen af en "tomcyklus" det formål at føre maskinen op på den ideelle temperatur til at kunne lave en perfekt espressokaffe.

For at opnå det bedste resultat, er det formålstjenstligt at anvende kaffe af høj kvalitet, godt brændt og rigtigt malet.

Fremgangsmåde

- Tænd maskinen ved at rykke på ON/OFF knappen og vent til kontrollampen OK tændes.
- Hvis der drypper vand ud fra sien, er det ikke nogen fejl, men helt normalt.
- Indsæt filter til 1 eller 2 kopper alt efter behov (fig.7).
- Kom 1 – 2 målebægere malet kaffe i filtret, fordel det regelmæssigt og pres det let.
- På maskinerne der er udstyret med stempel, kan denne operation udføres ved at bruge stemplet der findes ved siden af sien (fig.8), dette garanterer en mere jævn presning og derfor en bedre kvalitet på kaffen. Fjern kaffen der eventuelt findes på filtrets kant. Hvis De bruger færdigpakkede engangsportioner til Deres kaffe, skal de bruge filtret til 1 kop, sæt engangsportionen i filtret og tryk den i bund med håndfladen.

De færdigpakkede engangsportioner skal opbevares, behandles og indsættes i filterbeholderen så de ikke ændrer form.

- Sæt beholderen på som nævnt i det foregående.
- Anbring den allerede varme kop eller koppe på afdrypningsbakken, under beholderens aftapningshaner. Når kontrollampen tændes trykkes på brygnings knappen indtil man har opnået den ønskede mængde kaffe (cirka 20 – 30 sekunder) (fig.9).
- Vent nogle sekunder inden beholderen tages af, drej derefter håndtaget fra højre mod venstre.
- For at fjerne kaffegrumsen, holdes filtret fast med den bestemte låseknop der findes på håndtaget. Vend beholderen på hovedet og bank kaffegrumsen ud af den (fig.10).
- Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid, skal den slukkes og vandbeholderen tømmes. Inden den bruges igen, skal der udføres en forvask som allerede beskrevet i det foregående.

HVORDAN MAN FORBEREDER EN GOD CAPPUCCINO

- Brug en smal høj metalbeholder.
- Fyld den kun 1/3 op med mælk, for at undgå at mælken løber over når den koger.
- Tænd for maskinen ved at trykke på ON/OFF knappen.
- Tryk på dampknappen. Efter cirka 3 min. tændes kontrollampen OK der viser at maskinen har nået den rette temperatur til "dannelse" af damp (fig.11).
- Pas på! Det er muligt at der kommer lidt vand ud af sien under denne fase, det er helt normalt, men pas på ikke at brænde Dem.
- Sænk røret til dampdannelse dybt ned i mælken (fig.12) og drej damphåndtaget i retning mod uret. Ved at dreje på håndtaget, er det muligt at variere mængden af damp der kommer ud af røret.
- Sænk beholderen så røret flyttes op præcis under mælkens overflade, hvorefter den engang imellem sænkes ned i bunden i nogle få sekunder af gangen (fig. 13).
- På modellen der er udstyret med adapter til cappuccino, føres røret ned i mælken indtil mærket der findes på adapterens klokke (fig.14).

I det første øjeblik vil dampen komme ud blandet med lidt vand, så for at få en mere tør damp, vent et øjeblik med damp regulerings håndtaget åben.

- Straks efter brug, skrues adapteren af og skylles for at undgå at mælken danner skorpe (fig. 15).
Rengør en gang imellem cappuccino-adapterens huller med en nål.

DAMPDANNELSE

(til forberedelse af te, suppe, etc.).

Dampfunktionen er nyttig til opvarmning af vædske.

Tryk på ON/OFF knappen og dampknappen.

Efter nogle minutter tændes kontrollampen OK og den viser at maskinen har nået den rette temperatur til udførelse af den ønskede funktion.

Sænk røret til dannelse af damp ned i vædsken der skal opvarmes, og drej håndtaget til åbning af dampen i retning mod uret.

Ved at dreje på håndtaget, er det muligt at variere mængden af damp der kommer ud af røret.

Når vædsken er varm, lukkes helt for damp håndtaget og der slukkes på dampknappen.

PRODUKTION AF VARMT VAND

(til forberedelse af te, suppe, etc.).

- Tænd maskinen ved at trykke på ON/OFF knappen og vent til kontrollampen OK tændes.
- Anbring et glas eller en kop under røret hvor dampen kommer ud.
- Tryk på brygnings knappen og drej samtidig på håndtaget til åbning af damp.
- Det varme vand kommer ud af røret og, når den ønskede mængde er nået, lukkes håndtaget, og der slukkes for brygnings knappen og ON/OFF knappen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Inden et hvilket som helst rengørings eller vedligeholdelses indgreb, skal maskinen slukkes, stikket tages ud af stikkontakten og maskinen afkøles.
- Brug ikke opløsningsmidler, opvaskemiddel eller slibepulver til rengøringen. Det er nok med en blød og fugtig klud.
- Rengør regelmæssigt filterbeholderen, filtrene, afdrypningsbakken og vandbeholderen.
- Vask ikke maskinen, det er et elektrisk apparat.
- Kom ikke delene eller tilbehøret i opvaskemaskinen.

AFKALKNING

Det anbefales at foretage afkalkning af maskinen hver 4 – 8 måneder, alt efter vandets hårdhed og hvor meget maskinen bruges. Det anbefales at bruge vand og eddike til afkalkningen, på følgende måde:

- Fyld vandbeholderen helt op og kom 8 store spiseskeer eddike i.
- Lad maskinen fungere som om man lavede kaffe indtil beholderen er tom, hvorefter den skylles af.
- Gentag operationen med beholderen fyldt op kun med vand 2-3 gange, skyld indtil man ikke længere kan mærke eddikelugten.

Det kan være farligt at foretage ovenstående med andre substanser.